GOLDEN TIME

Published by ASCII MEDIA WORKS
VOLUME FIVE / DENGEKI COMICS

Based on novel by Yuyuko Takemiya
Cartoon by Umechazuke

Original character design by E-ji KOMATSU
DENGEKI COMICS

VOLUME FIVE

Cover Design • BALCOLONY.

ゴールデンタイム
GOLDEN TIME
5
Volume FIVE

原作 竹宮ゆゆこ
作画 梅ちゃづけ

C321-5
電撃コミックス

9784048662369
1929979005702
ISBN978-4-04-866236-9
C9979 ¥570E
ASCII MEDIA WORKS KADOKAWA
発行●株式会社KADOKAWA
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49067-32

ゴールデンタイム GOLDEN TIME 5 Volume FIVE

原作 竹宮ゆゆこ
作画 梅ちゃづけ

C321-5
電撃コミックス

5 GOLDENTIME

Based on novel by Yuyuko Takemiya ● Cartoon by Umechazuke ● Original character design by E-JI KOMATSU

Volume Five

STORY

The man who lost all his memories up through high school, Tada Banri. The self-proclaimed perfect & beautiful, yet defective madam, Kaga Kouko. After many twists and turns, Banri and Kouko finally became lovers. The couple's merrymaking is so absurd; their friends can only be amazed. However, The "Banri of the Past" that lies within Banri, seeks for his best friend from high school - now his club senior - Linda. Harbouring feelings for two - the past and the present - where will Banri's love take him? The fun, heartbreak, and difficulties of falling in love all crammed into volume 5!

DENGEKI COMICS

GUNSLINGER GIRL 全15巻	相田 裕
苺ましまろ ❶〜❼	ばらスィー
よつばと! ❶〜⓯	あずまきよひこ
とある科学の超電磁砲 ❶〜❾	冬川 基　鎌池和馬
マブラヴ オルタネイティヴ ❶〜⓫	蒔島 梓　アージュ
とらドラ! ❶〜❻	絶叫　竹宮ゆゆこ
天元突破グレンラガン 全10巻	森 小太郎　GAINAX
我が家のお稲荷さま。全11巻	松風水蓮　柴村 仁
やさしいセカイのつくりかた ❶〜❹	竹葉久美子
Rewrite:SIDE-R 全5巻	川上修一　Key
恋と選挙とチョコレートSLC ❶〜❻	依河和希　sprite
クラスメイト(仮)と迷宮の不適切な攻略法 全6巻	紺矢ユキオ
リコとハルと温泉とイルカ 全4巻	ヒジキ
NOT LIVES -ノットライヴス- ❶〜❹	鳥丸 渡
あしたの今日子さん ❶〜❸	いわさきまさかず
紫色のクオリア 全3巻	綱島志朗　うえお久光
痕 〜きずあと〜 ❶〜❸	月吉ヒロキ　Leaf
ゴールデンタイム ❶〜❺	梅ちゃづけ　竹宮ゆゆこ
境界線上のホライゾン ❶〜❹	武中英雄　川上 稔
エバーグリーン ❶〜❸	カスカベアキラ　竹宮ゆゆこ
はたらく魔王さま! ❶〜❹	柊 暁生　和ヶ原聡司
アクセル・ワールド／デュラル　マギサ・ガーデン ❶〜❸	笹倉綾人　川原 礫
トラキス A School Odyssey ❶〜❸	トマトマト　鴨志田一
マブラヴ オルタネイティヴ トータル・イクリプス rising ❶〜❷	ROHGUN　吉宗鋼紀(ixtl　âge)
ワルキューレロマンツェ[少女騎士物語] 全2巻	蜜キング　Ricotta
はしっぽ花屋 ❶	こがわみさき
Doubt! ❶〜❸	天乃咲哉
ストライク・ザ・ブラッド ❶〜❸	TATE　三雲岳斗
Monochrome Myst ❶〜❷	椎名 優
有線少女 〜plug-in girl〜 ❶〜❷	kaya8
路地裏スーベニール ❶	ネムネム
ログ・ホライズン外伝 HoneyMoonLogs ❶〜❸	橙乃ままれ　松 モトヤ
いますぐお兄ちゃんに妹だっていいたい! ❶〜❷	おだまさる／fairys
こいこい★生徒会 全5巻	あらきかなお
マブラヴ オルタネイティヴ トータル・イクリプス 帝都燃ゆ	綱島志朗　吉宗鋼紀(ixtl　âge)
マブラヴ オルタネイティヴ 月影は闇夜にありて	蒔島 梓　ixtl　âge

CASANOVA
WWW.CASANOVASCANS.COM #CASANOVA@IRCHIGHWAY.NET

RAWS /
TRANSLATOR /
PROOFREADER /
CLEANER /
TYPESETTER /
REDRAWER /
QUALITY CHECK /

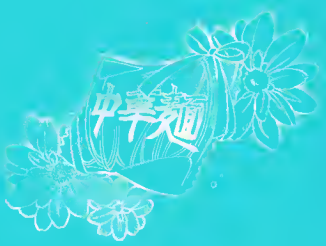
ゴールデンタイム

Based on novel by Yuyuko Takemiya
Cartoon by Umechazuke
Original character design by Ei HANAZUKI

5

DENGEKI COMICS

23	Playing Tag	003
24	Tada, to Paris.	027
25	But, but, but...	061
26	Time for two	097
27	I'm Staying Here	127
28	Head Over Heels	155



GOLDEN TIME
ゴールデンタイム
5
Based on novel by Yuyuko Takemiya
Cartoon by Umechazuke
Original character design by

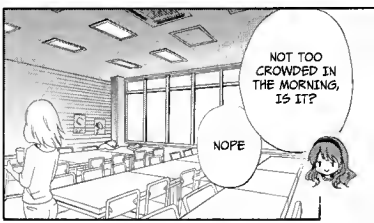
GOLDEN TIME
ゴールデンタイム
Illustration：野郎えーじ

ゴールデンタイム

GROWLL
CHAPTER 23
PLAYING TAG

IF WE TAKE THE LID OFF THE BOX,
... I MEAN, IF WE LOOK THROUGH THE CAFETERIA DOORS.

I GUESS I WAS WORRIED FOR NOTHING.


NOT TOO CROWDED IN THE MORNING, IS IT?
NOPE

AND...
Mornin'
HEY, BANRI
!

SO THE BOTH OF YOU JUST GOT HERE...
KAGA-SAN, I SEE.
MORNING, TWO DIMENSIONS.
GUH!
...EH?
WHY?
NO REALLY, WHY?
YOU'RE HOLDING THEM?
WE'RE HOLDING THEM?
WHAT'S THIS? THESE HANDS.
THEY'RE HANDS.

にっこにこ
WHAT IS?
THIS IS A JOKE, RIGHT?

SFX: BIG GRIN

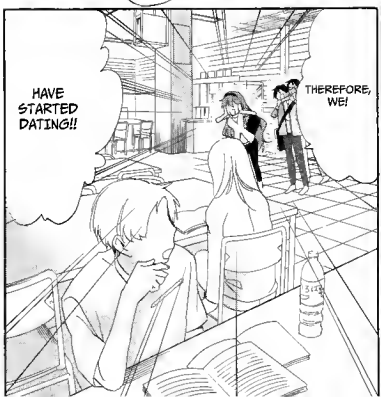
Ah
SFX: SWIFT CHOP

EEH? WHAAT? WE DON'T UNDERSTAND...
YOU GUYS ARE... THAT, RIGHT!?
COME ON! STOP BEATING AROUND THE BUSH! CAN'T YOU JUST TELL ME THE TRUTH!?
Right?

GULH!
I CAN'T SAY WHAT WILL HAPPEN TO THIS GUY IF YOU DON'T TALK!
Kyaa..! Twadwa -kuun..

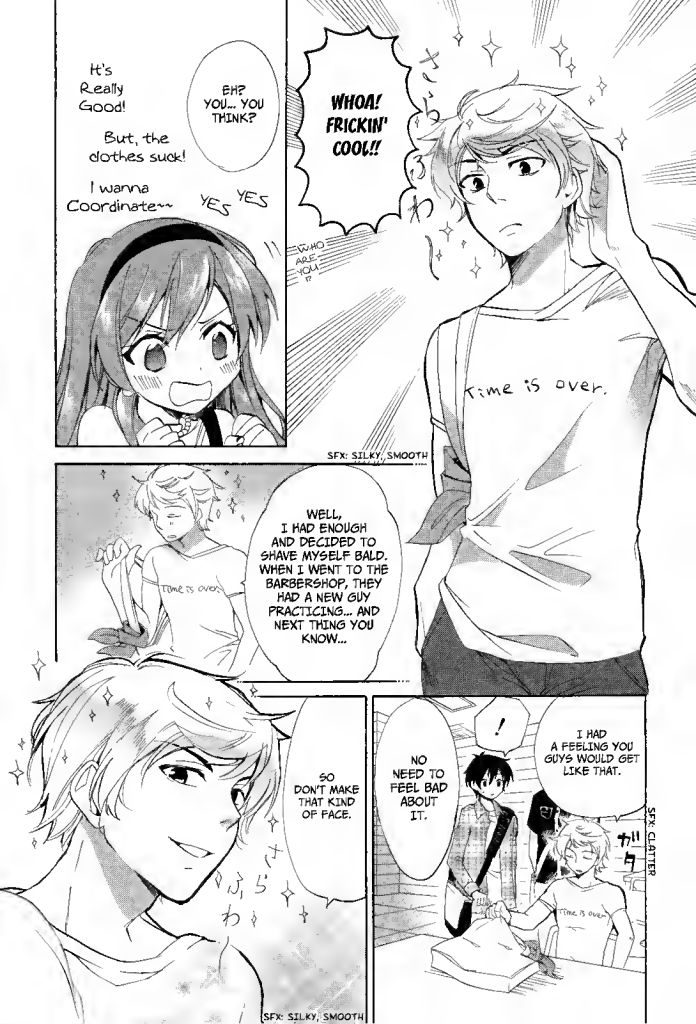
ぷち
FINE... I'LL TELL YOU THE TRUTH, SO TAKE A GOOD LOOK, OKAY?
SFX: POP
!?
ばっ
SFX: FLASH
I...
LOVE...
ゆっくり
SFX: SHAKE
OOHH...!?
SFX: TA-DAA
バ
ーアア

YOU...


HAVE STARTED DATING!!
THEREFORE, WE!

WE LOVE EACH OTHER.

DAMN IT~~!! SCHOOL MUST BE FUN, HUH? YOU BASTARD~~~!!
THAH HURSH...GIVE... I GIVE...
SFX: TIGHT GRIP
THEY'RE DATING! ISN'T THAT A SURPRISE!?
RIGHT, YANA-SSAN?
EH?
...NAH.
NOT REALLY...
EH!? MITSUO?
MAYBE FOR JUST A MOMENT, I THOUGHT WHAT?, BUT
WAIT.., YANA-SSAN?

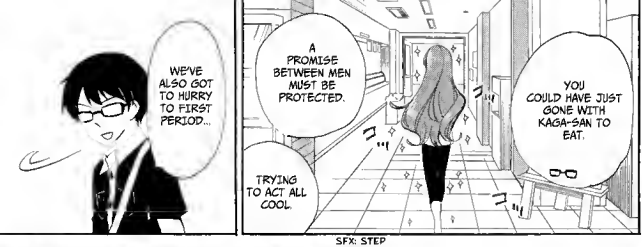

It's Really Good!
EH? YOU... YOU THINK?
But, the clothes suck!
I wanna Coordinate~~
YES YES
WHOA! FRICKIN' COOL!!
WHO ARE YOU?
Time is over.
SFX: SILKY, SMOOTH
WELL, I HAD ENOUGH AND DECIDED TO SHAVE MYSELF BALD. WHEN I WENT TO THE BARBERSHOP, THEY HAD A NEW GUY PRACTICING... AND NEXT THING YOU KNOW...
I HAD A FEELING YOU GUYS WOULD GET LIKE THAT.
!
NO NEED TO FEEL BAD ABOUT IT.
SFX: CLATTER
SO DON'T MAKE THAT KIND OF FACE.
SFX: SILKY, SMOOTH

SFX: SHOON
MITSUO! HOLD ME!
WHAAAT'S THIS?
IF IT WERE MITSUO, I THOUGHT HE'D BE AGAINST IT FOR SURE.
FOR THE SAME REASON AS MY PARENTS.
Hmph
I HAD A COMEBACK READY IF THAT WERE THE CASE TOO, YOU KNOW?
WANT TO HEAR IT?
NOPE! DON'T WANNA HEAR IT!!
Time is over
NOPE! DON'T WANNA HEAR IT!!
KNOW WHAT? TADA-KUN AND I, OUR DESTINY
Kaga Kouko World Switch
SFX: CLICK
Time is over
Ahhh
Ahhh
Ahhh
SPITE
SPITE
SPITE
UFUFU...

SFX: TWITCH
YATTA~
I'M SORRY FOR BANRI, BUT AS FAR AS I'M CONCERNED, IT'S A RELIEF
TIME'S over.
IT FEELS LIKE THE EVIL SPIRIT THAT'S BEEN CLINGING ONTO ME FOR ALL THIS TIME HAS FINALLY BEEN LIFTED!
AAFTER ALL, THAT DAY! MITSUO, THE WAY YOU WERE REJECTED, JUST LIKE THAT!
EVEN SO, I WAS A BIT WORRIED, YOU KNOW?
LIKE, 'MITSUO... IS HE OKAY?'
'EH? ARE YOU AN IDIOT?' SAID THAT CUTESY GIRL WITH AN ULTRASONIC VOICE!
AHAHAHA!
SFX: SYMPATHY

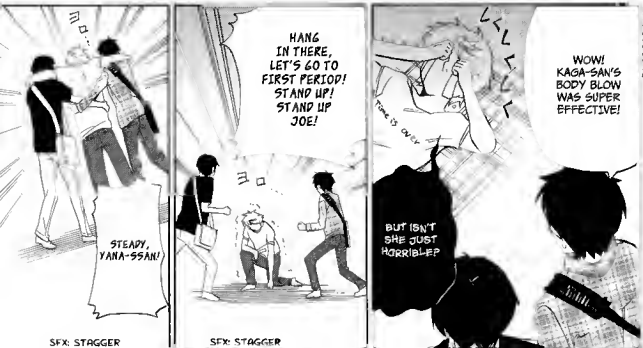
IT'S OKAY, MITSUO IS A STRONG BOY.
WHOA, HOLD ON, KAGA-SAN...
OUR FIRST LUNCH SINCE DATING ♡
MORE IMPORTANTLY, WHAT ARE WE PLANNING FOR LUNCH TODAY?
EH?
Aren't you eating deflated lunches with us?
...A PREVIOUS ENGAGEMENT...
UMM, ABOUT THAT...

I... DON'T REALLY LIKE...
WELL THEN, WHAT ABOUT ME?
!!
DO YOU LIKE BEING RESTRAINED? DISLIKE IT?
ANSWER ME HONESTLY.
SFX: MIFFED
If you guys are gonna flirt, go do it somewhere else.
Blet...
...I LOVE YOU!!
GOT IT. THEN WHEN IT'S TIME TO GO HOME, LET'S HEAD BACK TOGETHER, OKAY? ♡
Kiss


WE'VE ALSO GOT TO HURRY TO FIRST PERIOD...
A PROMISE BETWEEN MEN MUST BE PROTECTED.
TRYING TO ACT ALL COOL.
YOU COULD HAVE JUST GONE WITH KAGA-SAN TO EAT.

SFX: STEP

SFX: DING


STEADY, YANA-SSAN!
HANG IN THERE, LET'S GO TO FIRST PERIOD! STAND UP! STAND UP JOE!
TIME IS OVER
BUT ISN'T SHE JUST HORRIBLE?
WOW! KAGA-SAN'S BODY BLOW WAS SUPER EFFECTIVE!

SFX: STAGGER

SFX: STAGGER

SFX: SOBBING

I MEAN, SERIOUSLY, I MADE A FOOL OF MYSELF THAT TIME, HUH...
YEAH, IT'S PROBABLY GOING TO BE AWKWARD FROM NOW ON
NOTHING AT ALL.
HAVE YOU TALKED WITH OKA-CHAN SINCE THEN? HOW ABOUT AN E-MAIL?

WE'RE IN THE SAME CLUB TOO... IT CAN'T GO ON LIKE THIS...
Sparkle
Phew...
WHY DON'T YOU PLAY IT COOL AND TRY GREETING HER THE NEXT TIME YOU MEET?
BANRI, YOU PLAY THE ROLE OF OKA-CHAN
OKAY

UGH, THAT'S NOT LIKE HER AT ALL! AND SHE'S MAD, ISN'T SHE!?

SOORRY☆ I WAS LIKE DRUNK BACK THEN. MY BAD, MY BAD~
YANA'S THE WORST! I'M ANGRY, NYAN!

WHAT IF YOU TRIED GREETING HER, KAGA-SAN STYLE?

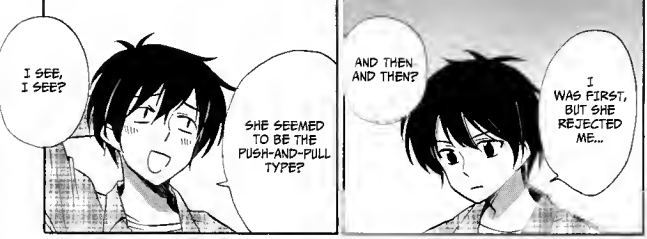
OH MY. SO SMALL I DIDN'T SEE YOU! OKA CHINAMI! GOOD MORNING! FAA...!
YANA'S THE WORST! YOU BIG DUMMY!
AHAHAHA! THAT FITS HER! BUT CHINAMI'S MAD, ISN'T SHE!?
WE'RE JUST JOKING AROUND, BUT YOU KNOW, I THINK OKA-CHAN WANTS TO MAKE UP TOO.
YEAH, SHE SEEMS TO BE THAT TYPE.
BU HA!
EH? MITSUO MANGROVE TOO?
I WONDER 2D, YOU THINK SO TOO?
2D! HA HA
RIDICULOUS!

For real, man. They're awesome.
For 240 yen, right!?
I'VE GOT A GIRLFRIEND. I'VE GOT FRIENDS. WE'RE JUST KILLING TIME, CHIT-CHATTING.
By the way, are the deflated lunch boxes for real!?
SOMEHOW THAT MAKES ME REALLY HAPPY...
Time is over.

This voice is...
MORNING!
BANRI!
HUH?
Poof
TWO DIMENSIONS AND YANA TOO...
SFX: FLUTTER

MITSUO
HE FELL APART...
TODAY'S LUNCH
ぴゃー！
..SORRY ABOUT THAT.
I WAS ONLY COMING TO TELL YOU THAT THEY CANCELLED FIRST PERIOD...
AH, I SEE.
SFX: ZIP
BY THE WAY, DID YOU HEAR?
BANRI AND KAGA-SAN ARE DATING.
.....
EEH!?
SFX: BOINE
SO WHAT'S THIS ABOUT? DOES THIS MEAN SOMETHING HAPPENED ON THAT NIGHT...!?
WHAT!?
WELL~HAHA
ぴょんっ
WAY TO GO!!
Oka-chan, I can see your dark side.
HOW FAR?
A?
B?
C?

SFX: CHING CHING



EHEHE... SHE'S BEAUTIFUL, SHE'S CUTE, AND MOST OF ALL, SHE'S INTERESTING...
デレッ
デレ
GREAT, YOU THREE-DIMENSIONAL BASTARD.
THAT'S GREAT, BANRI! I ENVY YOU FOR GETTING SUCH A BEAUTIFUL GIRLFRIEND!

SFX: LOVE STRUCK

AAAH, I DON'T HAVE EYES FOR ANY GIRL OTHER THAN KAGA——
I love you, Two Dimensions
Cut it out
COLLEGE LIFE IS FUN!
IT FEELS LIKE MY LIFE IS FINALLY GETTING BRIGHTER!

——SAN...
AH

……

……
BANRI...
ガタ

...ERR, WASN'T SHE... THE SENIOR FROM THE OMAKEN?

SFX: CLATTER

BANRI!
I RAN AWAY AGAIN.

SFX: DASH

EH? HOLD ON...

LINDA-SENPAI IS... PROBABLY MAD... SHE MIGHT EVEN BE HURT...
LINDA IS...
BANRI! IT'S ME!
I DON'T REMEMBER ANYTHING, AND I DON'T THINK I WANT TO REMEMBER.
BUT THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT. I JUST DON'T KNOW.
BANRI!
IT'S NOT ME. PLEASE STOP CALLING ME THAT GUY.

IT'S NOT FAIR, NOW OF ALL TIMES.
すぅ
すぅ
SFX: SLIDE
バン
SFX: SLAM

I WANT TO STAY HERE.
I HAD FINALLY GOTTEN OUT.

...KAGA-SAN...
SOMEBODY, PLEASE TELL ME
THAT IT'S OKAY FOR ME TO STAY HERE.

I WANT TO BE WITH YOU AS SOON AS POSSIBLE...